

WHEREAS section 90.5 of the Act respecting elections and referendums in municipalities, as replaced by section 6.4 of the agreement entered into by the City of Chandler, states that if, subsequent to an error, a provision of the Act or the agreement does not meet the demands of the resultant situation, the chief electoral officer may adapt the provision in order to achieve its object;

WHEREAS the chief electoral officer has first informed the Minister of Municipal Affairs and Regions of the decision he intends to make;

The chief electoral officer, pursuant to the powers conferred upon him by section 90.5 of the Act respecting elections and referendums in municipalities, as replaced by section 6.4 of the agreement entered into by the City of Chandler, has decided to adapt the Act respecting elections and referendums in municipalities in order to authorize the returning officer of the City of Chandler to take the following steps:

1. The preamble forms an integral part of this decision.
2. The returning officer of the City of Chandler is authorized to issue an authorization to vote to every elector domiciled on the avenue des Pionniers in the electoral district of Chandler who goes in person to the polling station, where the name of that elector wrongly appears on the list of electors for the electoral district of Newport and has not been removed from the list by the board of revisors.
3. An elector who obtains an authorization to vote shall be admitted to vote in the electoral district of Chandler after presenting the said authorization to the deputy returning officer and after declaring under oath that he or she is the person who obtained it. An indication thereof shall be entered in the poll book.
4. The returning officer shall take the necessary steps to inform the electors concerned.
5. The returning officer shall take the necessary steps to inform the deputy returning officers and poll secretaries working in the polling stations in the electoral districts of Chandler and Newport of the identity of the electors concerned, of the content of this decision and of the measures required to apply it.
6. The returning officer shall, at the earliest opportunity, notify every independent candidate concerned by this decision.

7. This decision shall take effect on November 4, 2005.

Québec, 4 November 2005

MARCEL BLANCHET,
*Chief Electoral Officer and
Chair of the Commission
de la représentation électorale*

7277

Decision

An Act respecting elections and referendums in municipalities
(R.S.Q., c. E-2.2)

Chief electoral officer — Type of ballot paper used in certain municipalities

Decision of the chief electoral officer pursuant to the powers conferred upon him by section 90.5 of the Act respecting elections and referendums in municipalities, concerning the type of ballot paper used in certain municipalities

WHEREAS municipal elections will be held on November 6, 2005, in the municipalities of Bécancour, Louiseville, Rosemère and Thurso and in the municipalities being reconstituted of Hampstead and Mont-Royal;

WHEREAS following the conclusion of agreements pursuant to section 659.2 of the Act respecting elections and referendums in municipalities, electronic ballot boxes will be used in the said municipalities;

WHEREAS each agreement provides that the ballot paper card to be used must, among other things, contain a space on the obverse set aside for identification of the polling subdivision;

WHEREAS, following an error by the firm supplying the electronic ballot boxes, the space set aside for identification of the polling subdivision has been placed on the reverse of the ballot paper cards to be used in the municipalities of Bécancour, Louiseville, Rosemère and Thurso and the municipalities being reconstituted of Hampstead and Mont-Royal;

WHEREAS section 90.5 of the Act respecting elections and referendums in municipalities, as replaced by section 6.4 or 6.5, as the case may be, of the agreement

entered into for each of the municipalities concerned, states that if, subsequent to an error, a provision of the Act or the agreement does not meet the demands of the resultant situation, the chief electoral officer may adapt the provision in order to achieve its object;

WHEREAS the chief electoral officer has first informed the Minister of Municipal Affairs and Regions of the decision he intends to make;

The chief electoral officer, pursuant to the powers conferred upon him by section 90.5 of the Act respecting elections and referendums in municipalities, as replaced by section 6.4 or 6.5, as the case may be, of the agreement entered into for each of the municipalities concerned, has decided to adapt the provisions of the agreements in question as follows:

1. The preamble forms an integral part of this decision;

2. Section 197 of the Act respecting elections and referendums in municipalities, as replaced by section 6.14 of the Agreement concerning new voting mechanisms for an election with computerized polling stations and “Perfas-Tab” ballot boxes, entered into by the municipalities of Louiseville, Bécancour, Deux-Montagnes and Rivière-Rouge, the chief electoral officer and the Minister of Municipal Affairs and Regions (2005, *G.O.* 2, 4998), is amended by adding the following subparagraph after subparagraph 7 of the second paragraph:

“(8) a space set aside for identification of the polling subdivision, where applicable.”;

3. Section 197 of the Act respecting elections and referendums in municipalities, as replaced by section 6.14 of the Agreement concerning new voting mechanisms for an election with computerized polling stations and “Perfas-Tab” ballot boxes, entered into by the municipality of Thurso, the chief electoral officer and the Minister of Municipal Affairs and Regions (2005, *G.O.* 2, 2692), is amended by adding the following subparagraph after subparagraph 7 of the second paragraph:

“(8) a space set aside for identification of the polling subdivision, where applicable.”;

4. Section 197 of the Act respecting elections and referendums in municipalities, as replaced by section 6.14 of the Agreement concerning new voting mechanisms for an election with computerized polling stations and “Perfas-Tab” ballot boxes, entered into by Comité de transition de l’agglomération de Longueuil, the Comité de transition de l’agglomération de Montréal, the chief electoral officer and the Minister of Municipal Affairs

and Regions (2005, *G.O.* 2, 3985), is amended by adding the following subparagraph after subparagraph 7 of the second paragraph:

“(8) a space set aside for identification of the polling subdivision, where applicable.”;

5. Section 197 of the Act respecting elections and referendums in municipalities, as replaced by section 6.13 of the Agreement concerning new voting mechanisms for an election with “Perfas-Tab” ballot boxes, entered into by the municipality of Rosemère, the chief electoral officer and the Minister of Municipal Affairs and Regions (2005, *G.O.* 2, 4410), is amended by adding the following subparagraph after subparagraph 7 of the second paragraph:

“(8) a space set aside for identification of the polling subdivision, where applicable.”;

6. This decision shall take effect on October 18, 2005.

Québec, 18 October 2005

MARCEL BLANCHET,
*Chief Electoral Officer and
Chair of the Commission
de la représentation électorale*

7269

Decision

An Act respecting elections and referendums in municipalities
(R.S.Q., c. E-2.2)

Chief electoral officer — Unrecorded ballot papers in the City of Boisbriand

Decision of the chief electoral officer pursuant to the powers conferred upon him by section 90.5 of the Act respecting elections and referendums in municipalities, concerning unrecorded ballot papers in the City of Boisbriand

WHEREAS municipal elections will take place today in the City of Boisbriand;

WHEREAS, following the conclusion of an agreement pursuant to section 659.2 of the Act respecting elections and referendums in municipalities, a “Perfas-Tab” electronic ballot box system is being used;